



## **THIRD CALL FOR PAPERS**

# **XIII International CORPUS Linguistics Conference CILC2022**

**Specialized discourse and translation studies in Corpus Linguistics**

**Bergamo, Italy, 26-28 May 2022**

**NEW DEADLINE FOR SUBMISSION OF PROPOSALS: 10/01/2022**



The Spanish Association of Corpus Linguistics (AELINCO) and the Bergamo organizing committee of this annual conference edition are pleased to invite you to the 13<sup>th</sup> International Conference of Corpora Linguistics (CILC2022), which will take place **from 26 to 28 May 2022** at the Department of Foreign Languages, Literatures and Cultures of the University of Bergamo, Italy.

The two cornerstones of the conference will be the analysis of specialized discourse from the perspectives of Corpus Assisted Discourse Analysis Translation Studies. In consideration of the various facets of specialized communication, the theme proposed will focus on the metadiscursive mechanisms and persuasive, ideological or evaluative models that guide the textual production of multiple communities of practice (in terms of building group or gender identity, inclusion or rejection of otherness, etc.), despite the alleged objectivity and lack of emotionality of specialized communication.

These aspects also include the applications of Corpus Linguistics parameters aimed at investigating and clarifying the translation process and the teaching of specialized translation through parallel and / or comparable specialized corpora, in order to define a theoretical-methodological framework for translational research and to shed light on the possible role(s) played by translation in current social changes.

### **PLENARY SPEAKERS**

The following plenary speakers confirmed their participation:

♣ Mona Baker (*University of Manchester*)

<https://www.research.manchester.ac.uk/portal/mona.baker.html>

♣ Paul Baker (*University of Lancaster*)

<https://www.lancaster.ac.uk/linguistics/about-us/people/paul-baker>

♣ Sara Laviosa (*University of Bari Aldo Moro*)

<https://www.uniba.it/docenti/laviosa-sara>

♣ Antonio Moreno Ortiz (*Universidad de Málaga*)

<https://www.uma.es/departamento-de-filologia-inglesa-francesa-y-alemana/info/117649/antonio-moreno-ortiz/>

During the conference, a round table on the central themes of the meeting will be held, amongst others, by:

♣ María Luisa Carrió Pastor (*Universitat Politècnica de València*)

<http://www.upv.es/entidades/DLA/info/884030normalc.html>

♣ Tony McEnery (*University of Lancaster*)

<https://www.lancaster.ac.uk/linguistics/about-us/people/tony-mcenery>

♣ Alan Partington (*University of Bologna*)

<https://www.unibo.it/sitoweb/alanscott.partington>

♣ Federico Zanettin (*University of Perugia*)

<https://www.unipg.it/personale/federico.zanettin>

Prospect speakers are encouraged to submit abstract proposals contributing to any one of the nine AELINCO thematic panels:

1. Corpus design, compilation and types.
2. Discourse, literary analysis and corpora.
3. Corpus-based grammatical studies.
4. Corpus-based lexicology and lexicography.
5. Corpora, contrastive studies and translation.
6. Linguistic variation and change through corpora.
7. Corpus-based computational linguistics.
8. Corpora, language acquisition and teaching.
9. Special uses of corpus linguistics.

The CILC2022 Organizing Committee invites to submit paper proposals (20 minutes), posters, workshops or seminars, in line with the central themes of this Conference or which are located in one of the nine areas of interest (panel) of AELINCO.

Each participant can submit a maximum of two proposals **in English, Spanish or Italian** from **20 October 2021** to **10 January 2022**, the deadline for submission. Specific instructions for sending and the information sheet are found on the following web page: <http://www.aelinco.es/en/cilc-instructions-style-sheet>.

The proposals will have to be sent via the EasyChair platform (<https://easychair.org/>), indicating the selected panel. Each proposal can only be included in a single panel. The notification of acceptance will be communicated on **10 March 2022**.

A selection of the papers presented at the CILC2022 conference will be published in a volume of the *Linguistic Insight series* (Peter Lang), while the best papers presented by young researchers will be published in a volume of the *Cerlis Series* (<https://aisberg.unibg.it/handle/10446/73208#.YWk3QhpBxPY>).

Any questions, suggestions or requests can be sent to the address [cilc2022@unibg.it](mailto:cilc2022@unibg.it). For more detailed information on the congress, please visit the CILC2022 web site: <https://www.unibg.it/cilc2022>

We invite you to send this invitation to all scholars who might be interested.

We are looking forward to meeting you in Bergamo!

The organizing committee of the CILC2022,

*Giovanni Garofalo*  
*Luisa Chierichetti*  
*Stefania Maci*  
*Andrés Ortega Garrido*

P.S.:

Please note that participation in the Conference entails the observance of Covid-19 safety protocols and that a EU digital Covid certificate is required to access the premises of the University of Bergamo.

Participants coming from abroad should make sure that they comply with the latest Italian Covid regulations in order to enter the Italian territory (see the website of the Italian Ministry of Health:

<https://www.salute.gov.it/portale/nuovocoronavirus/dettaglioContenutiNuovoCoronavirus.jsp?lingua=english&id=5412&area=nuovoCoronavirus&menu=vuoto> )